

Verwaltungsgemeinschaft
Hinterschmiding - Philippsreut

Mitteilungsblatt



*Die VG
Hinterschmiding
wünscht Ihnen
eine schöne
Adventszeit und
frohe
Weihnachten*



Lokales

Hinterschmiding

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger!

Wieder neigt sich ein Jahr dem Ende zu. Wenn man zurückblickt, wird uns bewusst, wie schnell doch eigentlich die Zeit vergeht. Die Zeit vergeht jedoch nicht schneller als früher, aber wir laufen eiliger an ihr vorbei (George Orwell). Gerade in der Weihnachtszeit kommt diesem Zitat besondere Bedeutung zu, da diese oft von vorweihnachtlichem Stress und Hektik geprägt ist. Dabei sollte man sich gerade jetzt Zeit für Familie, Ruhe und Besinnlichkeit oder auch zum Nachdenken nehmen.

Zeit zum Nachdenken habe auch ich mir genommen. Wenn man zurückschaut, war 2019 ein gutes und erfolgreiches Jahr für die gesamte Gemeinde Hinterschmiding. Neben den sehr wichtigen Kanalbaumaßnahmen, Verbesserung der Wasserversorgung und der Grundschulsanierung wurden in Hinterschmiding u.a. das Alten- und Pflegeheim sowie das Großprojekt der Schmidinger Mitte fertiggestellt.

Durch die andauernden Bauarbeiten war 2019 allerdings auch ein sehr turbulentes Jahr. Deshalb möchte ich mich besonders bei den betroffenen Anliegern sehr herzlich für ihre Geduld und Rücksichtnahme bedanken. Ich bin beeindruckt, dass das Projekt so reibungslos fertig gestellt werden konnte. Der neu gestaltete Platz, der im Frühjahr 2020 offiziell eingeweiht wird, ist eine enorme Aufwertung und lässt unsere Gemeinde wieder ein Stück weiter herausragen.

Gerade deshalb freue ich mich schon jetzt auf das neue Jahr mit vielen spannenden Themen, wie z.B. die Dorferneuerung Herzogsreut, die meinerseits angeleiert wurde, die Planungen für die Kläranlagensanierung Vorderschmiding mit Auflassung der Kläranlage Herzogsreut, die Erschließung des Gewerbegebietes Heldengut, der Kernwegenetzausbau in Rothbachau und viele andere Maßnahmen in den anderen Ortsteilen, die ich Ihnen bei den anstehenden Bürgerversammlungen vorstellen werde. Diese Herausforderungen wollen wir auch nächstes Jahr wieder in guter und erfolgreicher Zusammenarbeit gemeinsam angehen.

Zum Jahresabschluss möchte ich die Gelegenheit nutzen, sowohl dem Gemeinderat für die gute Zusammenarbeit, als auch den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern in Rathaus, Bauhof und Schule für die großartige Unterstützung zu danken. Danke an alle, die sich in hervorragender Weise ehrenamtlich für unsere Gemeinde einsetzen, sei es bei den Feuerwehren, in den Vereinen, Verbänden, Kirchen und sonstigen Institutionen. Ein Dank geht auch und insbesondere an Sie, liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, für das entgegengebrachte Vertrauen.

Ich wünsche Ihnen allen – auch im Namen des Gemeinderates, der Verwaltung und des Bauhofpersonals – eine frohe und besinnliche Adventszeit und schöne Weihnachtsfeiertage im Kreise Ihrer Familie.

Aus der letzten Gemeinderatssitzung kann Folgendes berichtet werden:

Bauangelegenheiten

Für den Neubau eines Wohnhauses mit Doppelgarage in Sonndorf wurde gemeindliche Einvernehmen erteilt.

Breitband – Förderverfahren „Glasfaseranbindung Rathaus der Gemeinde Hinterschmiding“

Durch die neue Glasfaser/WLAN-Richtlinie besteht die Möglichkeit, eine Förderung für die Anbindung des Rathauses an ein Glasfasernetz zu erhalten. Aktuell reicht die derzeitige Internetverbindung zwar aus, allerdings kann nicht vorhergesagt werden, wie sich die Digitalisierung künftig entwickeln wird, d. h. welche Änderungen hinsichtlich Softwareanforderungen, Internetauftritten, etc. auf die Gemeindeverwaltung zukommen werden.

Zunächst wird deshalb das Büro IK-T Manstorfer und Hecht GbR aus Regensburg mit der Durchführung einer Ausschreibung beauftragt. Erst anhand dieser Ergebnisse wird der Gemeinderat entscheiden, ob die Glasfaseranbindung des Rathauses erfolgen und eine Förderung beantragt werden soll.

Abwasser – Ersatzbeschaffung eines Kraftfahrzeugs für den Abwasserbereich

Für den Abwasserbereich wurde ein Ersatzfahrzeug (VW T5 4Motion) angekauft, da das bestehende Dienstfahrzeug aufgrund des Alters und dem schlechten Zustand keinen TÜV mehr erhält. Eine Reparatur wäre unwirtschaftlich.

Fremdenverkehr – Neue Wanderwege

Beim Forstbetrieb Neureichenau wurde ein Antrag auf Genehmigung zwei neuer Wanderwege gestellt:

- Den geplanten Wanderweg „zum Schwarzkopf“ nutzten früher die Pflanzfrauen aus Herzogsreut, die bei den Bayerischen Staatsforsten beschäftigt waren. Für sie führte der Weg täglich von Herzogsreut zur Arbeit in die Pflanzgärten nach Annathal bzw. Bärnbachruhe und wieder zurück. Vom Gipfelkreuz aus kann man einen wunderschönen Ausblick über Herzogsreut genießen.
- Der zweite geplante Wanderweg „Leopoldsreuter Kirchensteig“ führt von Herzogsreut nach Leopoldsreut und wurde früher regelmäßig von den Leopoldsreutern genutzt, um die Kirche in Herzogsreut zu besuchen. Außerdem diente er auch als Transportweg mit dem Zugschlitten. Über die bereits bestehenden Wege über die Kapelle „Schwendreut“ kommt man auf einem Rundweg wieder zurück nach Herzogsreut.

Beide Wanderwege sollen – vorbehaltlich der Genehmigung – auch in das Wanderprogramm der Gemeinde Hinterschmiding aufgenommen und entsprechend beschildert werden.

Straßenverkehrsordnung – Anträge auf Geschwindigkeitsbeschränkung, Überprüfung und Neugestaltung von Verkehrszeichen in Kaining

In Kaining wird künftig die Geschwindigkeit im Bereich vor dem Anwesen Marienstraße 30 dorfeinwärts bis zur Abfahrt zum Schreinerweg auf 30 km/h beschränkt. Außerdem hat der Gemeinderat der Demontage des Verkehrszeichens „250“ (Durchfahrt verboten) mit dem Zusatzschild „Anlieger frei“ im Straßenzug Kirchweg zugestimmt. Der Antrag auf Neugestaltung der Verkehrszeichen in der Ortschaft Kaining wurde jedoch einstimmig abgelehnt.

Straßenverkehrsordnung – Erlass einer verkehrsrechtlichen Anordnung im Bereich Sonnenstraße/Schulstraße

Die Verkehrsführung im Bereich der neuen Schmidinger Mitte wird wie bisher verlaufen:

Die Sonnenstraße bleibt eine Vorfahrtstraße, wohingegen die von der Schulstraße kommenden Fahrer Vorfahrt gewähren müssen. Fahrer, die von der Sonnenstraße kommend auf den Dorfplatz in die Kreisstraße abbiegen wollen, haben Vorfahrt zu gewähren.

In der Schulstraße erfolgt eine Geschwindigkeitsbeschränkung auf 30 km/h (30er-Zone). An der Kreuzung bei der Grundschule gilt wie bisher rechts vor links.

Wasserversorgung

GRM Hackl stellte den Antrag, die Bestellmenge des Fernwasserbezugs von derzeit 10.000 m³/Jahr zu erhöhen, der in der öffentlichen Sitzung zu behandeln sei. Da es bei dieser Thematik um sehr sensible Daten über den Wasserverbrauch einzelner Gemeindebürger/Landwirtschaft/Gewerbe und um vertragliche Inhalte geht, unterlag der Punkt zwingend der Geheimhaltung und wurde deshalb im nichtöffentlichen Teil der Sitzung behandelt. Dem Antragsteller wurde zugesichert, über das Ergebnis zu berichten. Nach ausführlicher und umfassender Information wurde der Antrag auf Erhöhung des Fernwassers mit einer Gegenstimme abgelehnt.

Mit besten Grüßen aus dem Rathaus

Ihr



1. Bürgermeister

An alle Eltern von Schulanfängern

Der Landkreis Freyung-Grafenau möchte Sie hiermit über aktuelle Änderungen im Zusammenhang mit der Schuleingangsuntersuchung informieren:

Nach Art. 80 BayEUG müssen Kinder vor der Aufnahme in die Jahrgangsstufe 1 auf Einladung des Gesundheitsamtes an einer Schuleingangsuntersuchung teilnehmen.

Die Schuleingangsuntersuchung wurde bisher von den Fachkräften der Sozialmedizin direkt im Kindergarten durchgeführt.

Ab dem Schuljahr 2020/21 ist dies jedoch neu geregelt:

Es erfolgt eine schriftliche Terminvergabe durch das Gesundheitsamt direkt an die Eltern. Demnach findet die Untersuchung für die Kinder in Begleitung der Erziehungsberechtigten im Gesundheitsamt Waldkirchen, neue Adresse ab Januar 2020: Erlenhain 6, 94065 Waldkirchen, statt.

Spendenaufruf Kirchturmkreuz Herzogsreut

Kath. Kirchenstiftung Herzogsreut

Aufgrund erheblicher sicherheitstechnischer Mängel war es dringend notwendig, das Kirchturmkreuz zu restaurieren und vor allem wieder in eine stabile und sichere Verankerung zu bringen. Leider war diese Aktion mit enormen Kosten i.H.v. 6.600,00 € verbunden.

Da die Pfarrei bis zu einem Betrag von 5.000,00 € selbst verantwortlich ist, muss nun die Pfarrei Herzogsreut diese Reparaturmaßnahme zu großen Teilen selbst finanzieren und kann nur auf geringe finanzielle Unterstützung durch das Bistum Passau hoffen.

Deswegen geht eine höfliche Bitte an Sie, die Pfarrei Herzogsreut mit einer persönlichen Geldspende zu unterstützen.

Die Pfarrei Herzogsreut bedankt sich im Voraus mit einem herzlichem „Vergelt's Gott!“

Folgende Spendenmöglichkeiten stehen zur Verfügung:

- Einzahlung im Pfarrbüro
- Überweisung an: Kath. Kirchenstiftung Herzogsreut
IBAN: DE06 7409 0000 0007 3704 82
BIC: GENODEF1PA1

Vereinsmitteilungen

Altenclub

11. Dezember 12:30 - 17:00 Uhr Treffen mit Einkehrtag und Bußgottesdienst im Gemeindesaal
Gemeinsames Mittagessen
Anschließend Einkehrtag mit Walter Sendner vom Referat
Seniorenseelsorge im Bistum Passau (Thema: "In der Liebe wachsen - große Herausforderungen beim Älterwerden") und Bußgottesdienst

Blaskapelle Herzogsreut

27.-28. Dezember Neujahranspielen

DJK-SSV Hinterschmiding

Wir sagen „Vergelt's Gott“ für die Unterstützung im Jahr 2019 und laden alle Mitglieder, Helfer, Fans, Freunde und Förderer zur diesjährigen Weihnachtsfeier ein.

21. Dezember 19:00 Uhr Weihnachtsfeier im Vereinslokal Mayerhofer

FC-Bayern-Fanclub Herzogsreut

28. Dezember 19:30 Uhr Christbaumversteigerung im Pfarrheim

Feuerwehr Herzogsreut

24. Dezember Verteilung Friedenslicht

Feuerwehr Hinterschmiding

14. Dezember 19:00 Uhr Weihnachtsfeier im Gasthaus Krückl

Frauenbund Hinterschmiding

14. Dezember 15:00 Uhr Adventsfeier im GH Krückl - anschl. um 19 Uhr Lichterrate

Frauenförderverein Herzogsreut

7. Dezember Fahrt ins Blaue

Geflügelzuchtverein Vorderfirmiansreut

15. Dezember 12:00 Uhr Weihnachtsfeier im Gasthaus Breit, Vorderschmiding

Kaninchenzuchtverein Vorderschmiding

21. Dezember 19:00 Uhr Weihnachtsfeier im Vereinslokal Breit

Kapellenverein Sonndorf

24. Dezember 13:00 Uhr Ausgabe Friedenslicht bei der Kapelle

Kindergarten / Grundschule

1. Dezember 10:00 Uhr Familiengottesdienst mit anschl. Kuchenverkauf

KRB Herzogsreut

1. Dezember 14:00 Uhr Jahreshauptversammlung im Gasthaus Alte Post

KSV Hinterschmiding

20. Dezember 19:00 Uhr Herzliche Einladung zur Weihnachtsfeier an alle Mitglieder mit Ehefrauen, Partner(innen) im Vereinslokal Mayerhofer!
Es werden auch Bilder gezeigt und besinnliche Beiträge gebracht.

Pfarrei Herzogsreut

1. Dezember 18:00 Uhr Rorate zum 1. Advent in der Pfarrkirche
anschl. Bittgang nach Schwendreut

Pfarrei Hinterschmiding

24. Dezember 16:00 Uhr Krippenspiel

SC Herzogsreut

7. Dezember 20:00 Uhr Weihnachtsfeier im Vereinslokal „Zur Alten Post“
Zu unserer Weihnachtsfeier laden wir unsere Mitglieder, Freunde, Förderer und Gönner sehr herzlich ein!
Der SC Herzogsreut wünscht allen frohe Weihnachten und viel Glück und Gesundheit für das Jahr 2020!

Skifreunde Herzogsreut

21.-22. Dezember Skifahrt Hauser Kaibling

Schützen Sonndorf

5. Dezember 16:00 Uhr Nikolausbesuch bei der Kapelle Sonndorf

VdK

4. Dezember 09:00 Uhr Frühstück im Café Kloiber

8. Dezember 11:30 Uhr Adventsfeier im Gasthaus Breit (Christa Kellhammer und Helmut Haselberger vertreten bis auf Weiteres unseren OV im Kreisverband).

Hierzu ergeht wie immer herzliche Einladung! Der Kreisvorsitzende Thomas Auerbeck hat uns diese Veranstaltung genehmigt.

Es gibt neben Mittagessen, Kaffee und Gebäck auch eine kostenlose Verlosung, Hauptpreise sind 2x2 Reisen für jeweils 4 Tage nach Berlin!!! Die Staatssekretärin Rita Hagl-Kehl hat uns diese 2 Gutscheine gespendet. Für ein paar Plätzchenspenden wären wir wieder sehr dankbar.

Veranstaltungskalender

01.12.	10:00	Familiengottesdienst
	14:00	KRB Herzogsreut: Jahreshauptversammlung im GH Alte Post
	18:00	Pfarrei Herzogsreut: Rorate und Bittgang
04.12.	09:00	VdK: Frühstück im Café Kloiber
05.12.	16:00	Schützen Sonndorf: Nikolausbesuch bei der Kapelle Sonndorf
07.12.		Frauenverein Herzogsreut: Fahrt ins Blaue
	20:00	SC Herzogsreut: Weihnachtsfeier im GH Alte Post
08.12.	11:30	VdK: Adventsfeier im GH Breit
11.12.	12:30	Altenclub: Treffen mit Einkehrtag und Bußgottesdienst im Gemeindesaal
14.12.	15:00	Frauenbund Hinterschmiding: Adventsfeier im GH Krückl
	19:00	FF Hinterschmiding: Weihnachtsfeier im GH Krückl
15.12.	12:00	Geflügelzuchtverein: Weihnachtsfeier im GH Breit
20.12.	19:00	KSV Hinterschmiding: Weihnachtsfeier im GH Mayerhofer
21.12.	19:00	Kaninchenzuchtverein: Weihnachtsfeier im GH Breit
	19:00	DJK-SSV Hinterschmiding: Weihnachtsfeier im GH Mayerhofer
21.-22.12.		Skifreunde Herzogsreut: Skifahrt Hauser Kaibling
24. 12.		FF Herzogsreut: Verteilung Friedenslicht
	13:00	Kapellenverein Sonndorf: Ausgabe Friedenslicht bei der Kapelle
	16:00	Pfarrei Hinterschmiding: Krippenspiel
27.-28.12.		Blaskapelle Herzogsreut: Neujahranspielen
28.12.	19:30	FC-Bayern-Fanclub Herzogsreut: Christbaumversteigerung im Pfarrheim
<u>Vorankündigung:</u>		
03.01.	19:00	CSU Hinterschmiding: Nominierungsversammlung im GH Breit
17.01.	19:00	DJK-SSV Hinterschmiding: Jahreshauptversammlung im GH Mayerhofer

zweiter

Philippsreuter Nostalgieball

11. Januar 2020

„zum Pfenniggeiger“ Wirt
Beginn 19 Uhr | Eintritt 7€

Kemds in da Tracht oder in
an oidn Gwandt via friaras.

Karten erhältlich ab 01.12.19 in der
Schreinerei Springer und beim Pfenniggeiger Wirt.



Einladung zum Kindergottesdienst

in der Kapelle in Sondorf
am Donnerstag, den 5.12.2019 um 16:00 Uhr
mit anschließendem

Nikolausbesuch

Der Nikolaus hat
auch für jedes Kind etwas dabei!

Für das leibliche Wohl ist natürlich mit Kinderpunsch,
Glühwein, Grillwürstchen.... bestens gesorgt!



Der Kapellenerhaltungsverein Sondorf e.V.
freut sich auf Euer Kommen!

B. Sondorfer Adventsingen

in der Kapelle in Sondorf
am Sonntag, den 1.12.2019 um 16 Uhr

ab 15 Uhr Glühweinausschank und
weihnachtliche Spezialitäten

Mitwirkende:

Steffauf Musi aus Grafenau

Frauenberger Männer Drei-Gsang

Sabine Jungwirth und Andrea Gibis

Ranzinger Drei-Gsang aus Kumreut

Donauthaler Saitenmusi aus Oberzell

Lenzerischen aus dem Zwiesler Winkel

Moderation: Andrea Gibis

Veranstalter: Kapellenerhaltungsverein Sondorf e.V.

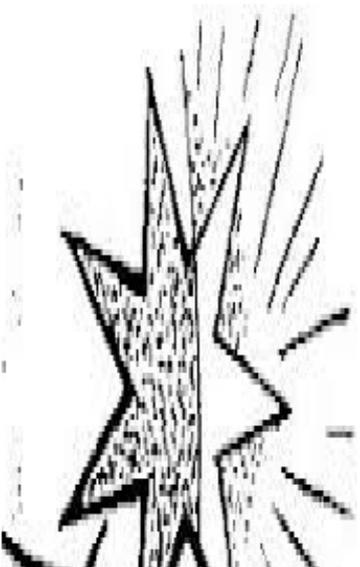
Eintritt: freiwillige Spende

Herzliche Einladung

zum Herzogsreuter

ADVENTSZAUBER

mit Glühwein, Kinderpunsch
und Würstchen !



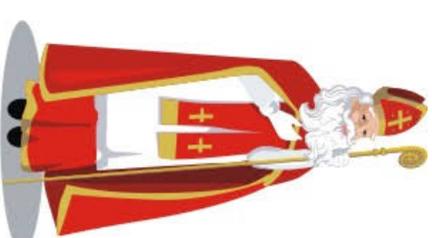
Wo: Am Maibaum

Wann: Freitag, 6. und 13. Dezember
und Samstag, 21. Dezember 2019
von 17.30 Uhr bis 20 Uhr

Mit dem Erlös werden

verschiedene Projekte unterstützt!

Einladung zur Nikolausfeier



Liebe Kinder, liebe Eltern wir laden euch alle recht herzlich zur
Nikolausfeier im Schützenheim Sondorf ein.

Wann: Freitag, 6. Dezember 2019 um 19:00 Uhr
Wo: Schützenheim Sondorf
Was: Der Nikolaus besucht uns um 19:30 Uhr

Zu der Nikolausfeier laden wir auch alle kleinen Nicht-Schützenvereins-
Mitglieder recht herzlich ein :-)
Wir freuen uns auf euer Kommen.

Anzeigen

Der Herausgeber ist nicht verantwortlich für den Inhalt und die Richtigkeit der Anzeigen!

Brennholz, Holzbriketts zu verkaufen, Preisnachlass von 10% für VG-Bürger
Fa. HolzMetall Czeikowitz - Tel. Nr. 0171/8589504

Verkaufe Bauernhaus mit viel Wohnfläche, großer Scheune u. landwirtschaftl. Fläche in Philippsreut. Ab sofort. Sofort bewohnbar, teils nicht auf dem neuesten Stand. VB. Tel. 0151-58501368

Vermiete ab 01.01.2020 neben „Hinterschmidinger Mitte“ ein Einfamilienhaus mit 180 qm Wohnfläche, Einbauküche, Doppelgarage, Terrasse und Garten
Tel.Nr. 08551/4837

Die Pizzeria La Palmie wünscht allen Bürgerinnen und Bürgern ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr.
Wir haben am 24.12. ganztags und am 25.12. mittags geschlossen.
Für Silvester sind Vorbestellungen erwünscht unter 08551/912974
Wir suchen ab sofort einen Ausfahrer und eine Küchenhilfe.



**JOSEF LOCKINGER
HOLZHANDLUNG**

Wir kaufen ganzjährig
FI/TA RUNDHOLZ
Längen 4,10 m und 5,10 m.
Frisch oder Käferholz.
Schnelle Abfuhr garantiert.
Informieren Sie sich bitte unter:
08505 3480 oder 0151 171 340 61
oder holz.lockinger@t-online.de

Das Freilichtmuseum Finsterau sucht
zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine

Aushilfskraft im Bauhof (m/w/div)

Das Aufgabengebiet umfasst Winterdienst, Mithilfe bei Unterhalts- und Pflegearbeiten der Straßen und Wege, sowie Grünanlagen.

Die Beschäftigung erfolgt auf geringfügiger Basis und findet im Wechsel auch an Wochenenden und Feiertagen statt. Entgelt wird entsprechend dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD) gewährt.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an das Freilichtmuseum Finsterau, Stephanie Herzig,
Museumsstraße 51, 94151 Finsterau, fon 0 85 57. 96 06-0.



Termine für die Frauen!



100. Mitterdorfer Hausfrauen Frühstück

(Mi. 11. Dezember 2019 ab 9.30 Uhr)

Gemütlicher Treff für Jung und Alt zum Frühstück und auf einen Ratsch.

Frühstücksbuffet mit einem warmen Getränk 8,00€

Wir freuen uns über Anmeldungen, aber auch über jeden der so vorbei schaut

Nächster Frühstücks-Termin, vermutlich im Januar 2020

Herzliche Einladung

zum

Lichterlabyrinth am Blümersberg in Tittling

*„Zwischn de Joahr -
mit besinnlichen Liedern, Gedanken und Texten zum
Jahreswechsel umrahmt von den Alphornbläsern.“*

am **Sonntag, 29. Dezember 2019**



Treffpunkt: 16.30 Uhr am Marktplatz beim Brunnen

Es besteht die Möglichkeit eine Kerze mit Windlicht zu erwerben oder Sie bringen eine Kerze im Glas oder Laterne selbst mit. Für den Rückweg wird eine Taschenlampe empfohlen. Die Veranstaltung findet bei schlechtem Wetter nicht statt.

Veranstalter:
Die Tittlinger VIA NOVA-Pilgerwegbegleiterinnen
R. Simmet-Burghart und M. Fuchs und Pastoralreferentin E. Reif



RESTAURANT FIRMIANSTUBN

Für die Wintersaison ab Dezember 2019 suchen wir

Reinigungskraft für 2-3 Stunden täglich
Servicekraft
Küchenhilfe

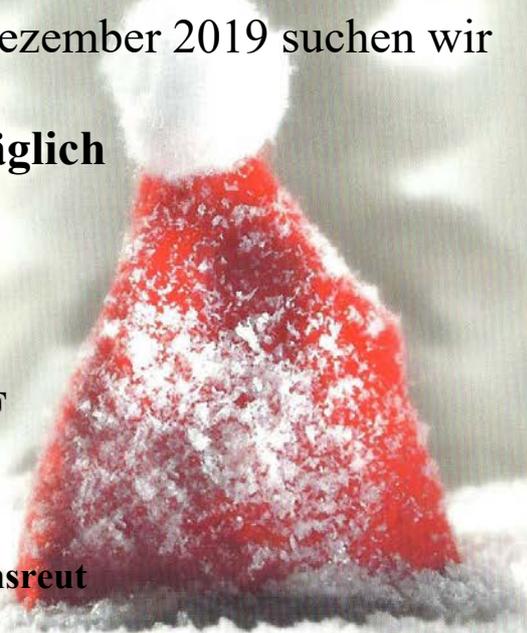
WIR FREUEN UNS AUF IHREN ANRUF

Kontakt unter 08557/736

Karin Lenz

Bischof Firmian Str. 29 94158 Mitterfirmiansreut

www.restaurant-firmianstubn.de



IM DEZEMBER

BRATEN-SONNTAG

mit
großem Salatbuffet

11.30 und 17.30 Uhr



WEIHNACHTSFEIERN

Wir begrüßen Sie mit Punsch und köstlich duftender Weihnachtsbäckerei. Unser Restaurant bietet mit den festlich geschmückten Räumlichkeiten ein feierliches Ambiente.



Jeden Mittwoch ab 18.00 Uhr

„FREUNDINNENTAG“

Wir verwöhnen Sie und Ihre Freundin (oder Freundinnen) mit leichter Kulinarik – und wenn Sie reservieren, gibts gratis einen Cocktail...

wöchentl. wechselndes Freundinnen-Menü
€ 16,- pro Person

94158 Mitterfirmiansreut · Bischof-Firmian-Straße 21
Tel. 08557/200 · info@hotel-sportalm.de · www.hotel-sportalm.de

Kohlstatt an der B12
Tel: 08551 4621
Hinterschmiding
Tel: 08551 9179876



EU-Betriebsnummer:
DE-EG-BY-20381
Ökonummer:
003 - 09969 - BY

WOCHE 1: vom 2.-6. Dezember 2019

Mo: Wiener Apfelstrudel mit Vanillesoße
Di: Schnitzel Wiener Art vom Schwein mit Kartoffelsalat
Mi: Tellerfleisch mit Meerrettichsoße und Salzkartoffeln
Do: Schweinelendchen in Pfefferrahmsoße mit Spätzle
Fr: Pan. Seelachsfilet mit Remoulade und Kartoffelsalat

WOCHE 3: vom 16.-20. Dezember 2019

Mo: Chili con carne mit Semmel
Di: Schnitzel Wiener Art vom Schwein mit Kartoffelsalat
Mi: Rinderschmorbraten mit Knödel und Blaukraut
Do: Cordon bleu^(1,2,3) vom Schwein mit Kartoffelsalat
Fr: Pan. Seelachsfilet mit Remoulade und Kartoffelsalat

1)Nitripökelsalz 2)Stabilisator 3)Geschmacksverstärker

WOCHE 2: vom 9.-13. Dezember 2019

Mo: Spaghetti mit Hackfleischsoße und gem. Salat
Di: Schnitzel Wiener Art vom Schwein mit Kartoffelsalat
Mi: Jägerbraten mit Kaspressknödel
Do: Holzfällersteak vom Schwein mit Salzkartoffeln und Speckbohnen
Fr: Pan. Seelachsfilet mit Remoulade und Kartoffelsalat

WOCHE 4: vom 23.-27. Dezember 2019

Woche 5: vom 30. Dez. – 3. Januar 2019

In diesen Wochen
kein Aboessen.



Jedes Menü gibt's für 5,50 € von 11⁰⁰ bis 13⁰⁰ Uhr
Mit eigenem Geschirr 0,50€ billiger
In Kohlstatt gibt's außerdem täglich:
Currywurst oder Käsekrainer mit Pommes... ..6,00€
Schnitzel Wiener Art mit Pommes... ..6,50€
Alle Preise zum Mitnehmen
*Wir wünschen unseren Kunden
frohe und besinnliche Weihnachten und
einen guten Rutsch ins neue
Jahr 2020*

TOHA



Auf der Suche nach Ihrem **TRAUMAUTO?**

Wir finden auch für Sie das passende Fahrzeug!

Bis zu
35%
Ersparnis

ggü. dem dt. Listenpreis

Unsere Leistungen:

- über 20 PKW-Marken
- 7 leichte Nutzfahrzeugmarken
- Fahrzeugkonfiguration nach Wunsch
- 200 Lagerfahrzeuge sofort verfügbar
- Inzahlungnahme Ihres Altfahrzeuges
- Finanzierung ab 88 € monatl.
- Gewerbekundenleasing zu Sonderkonditionen
- Leasingzins ab 1,99%



Abbildung ähnlich

Die neue Mercedes-Benz GLB-Klasse (Progressive)

Kommen Sie vorbei oder
rufen Sie einfach an.

Wir beraten Sie gerne!

bis zu 30% unter dt. UVP

als Wunschkonfiguration schon ab

32.800,00€

Wir bieten Ihnen EU-Fahrzeuge von **über 20 TOP-MARKEN** aus einer Hand



TOHA Automobil- Vertriebs GmbH

Heldengut 1a, 94146 Hinterschmiding

Telefon 08551 5777-1014

www.toha.de

Ihr Ansprechpartner
Jan Moucka

Öffnungszeiten:

Mo. - Fr. 8.00 - 18.00 Uhr

Sa. 9.00 - 13.00 Uhr

Außerhalb der gesetzlichen Öffnungszeiten
keine Beratung und kein Verkauf.

